

Prenumerata przejmuje się w zastępczeniu dopytu owoń, nowyj. — Abonnement wird vorbehaltlich der Zuschrift einer neuen. Erfüllung eingegangen.

Prenumerata  
(w kraju)  
przedszuje się automa-  
tyczne z miesiąca na  
miesiąc, o ile nie zostaje  
odwołana!

Les abonnements  
en étranger sont trimestriels.  
non pas renouvelés, ils se pro-  
longent automatiquement.

Das Abonnement  
im Auslande  
wenn nicht abberufen,  
verlängert sich automa-  
tisch von Quartal auf  
Quartal.

Zapłata w kraju.  
Konto ciekowe: Nr. 14830 P. K. D. w Warszawie.  
Konto bankowe: Polski Bank Przemysłowy.  
Bank Dzikowski Warszawski w Drohobycz.

ABONNEMENT DEUTSCH-ÖSTERREICH  
p. Quartal Schillinge 96

ABONNEMENT EN FRANCE  
p. trimestre 300 frcs.

ABONNEMENT IN DEUTSCHLAND  
p. Quartal Rentenmark 72.

ABONNEMENT à l'étranger  
Banque Populaire Suisse Lausanne.

ABONNEMENT für das übrige Ausland  
p. Quartal schweiz. frs: 90 frs. suisses.

Redakcja i Administracja. — Redaktion & Administration, — DROHOBYCZ, Mickiewicza 27. — Tel. Nr. 114

Prenumerata miesięczna w kraju wynosi 24 zł

Zahlungen in Österreich.  
Postsparkassen Amt Wien Konto Nr. 156787

Zahlung in Deutschland  
Direction der Disconto-Gesellschaft  
Berlin W. 8

Fortschritte in der Spaltbenzin-  
Herstellung.

von Dipl. Ing. Dr. A. KARSTEN, Berlin.

Udoskonalenia w destylacji  
destrukcyjnej benzyny

(szczególnie benzyny wydobytej ze smoły węgla  
drzewnego i z oleju łupkowego)

napisali Dr. KARSTEN, Berlin.

Wiadomo, że benzyny nazywane powszechnie

benzyny destruktacyjne lub crackingowe mają często wszelkiego rodzaju niedogodności, jak np. nieprzejemny zapach, pewną ilość niepożądanych składników organicznych itd.

Braki w jakości tych benzyn są spowodowane przez nadmiernie rozgrzanie olejów na przegrzanych

ścianami kotłów lub rur, gdzie się odbywa ogrzewanie, co się równa spalaniu składników oddzielających się. Inną wzajemną niedogodnośćą, które są również skutkami wyżej wspomnianego,

są trudności przy samej obsłudze, spowodowane przez silne wydzielenie koksu podczas crackingu. Ściany zazłenne pokrywają się w strefie opłomienionej z coraz grubszą warstwą koksu.

Warstwa ta musi być co parę dni zdjąta;

ciągła praca jest więc rzeczą niemożliwą. Innym skutkiem wydzielenia koksu jest większa konsumpcja oparu (oleju) z powodu silnie izolacyjnej własności koksu.

Chęć zapobiegania wszystkiem tem niedogodnościami wynalaź p. Dr. Blümmer sposób,

który szerszej opisano w patentie niemieckim 338846 (rok 1922) i który jest prawnie za-

strzeżony we wszystkich krajach cywilizowanych. Główny punkt i nowość tego sposobu polega na tem, że się prasuje smoły lub wolne od benzyny oleje surowe pod silnym ciśnieniem około 35/40 atm. w autoklawie wypełnionym płynnym ołowiem.

Przez własną siłę wyporu wychodzi surowiec, który ma być przerobiony,

na powierzchnię bez doknięcia ściany paleniska. Rozdzielače-dobre znane pierścienie Raschiga są zanurzone w topnienia ołowiu. Udosko-

nalecenie procesu umożliwia rozgrzanie olejów do temperatury destruktywnej w krótkim czasie jakotek — co jest rzeczą główną — poddanie wszystkich kropli oleju jednostajnemu wpływom temperatury i ciśnienia. Nie ma więc ani prze-

grzania ani stwarzania koksów we właściwym sensie słowa. Praca może być ciągła i nie ma potrzeby przerywania pracy co dwa lub trzy dni.

Nie należy zapominać wielką korzyści, którą

przedstawia sposób Blümmera, mianowicie autoklawie posiadającą tą samą wydajność wymaga

mniejszą powierzchnię ogrzewalną jak systemy z rurami ogrzewalnymi innymi sposobów.

Opisany tutaj sposób nadzieję się również na fabrykację benzyny ze smoły z węgla drzewnego lub z olejów łupkowych, które często wydzielają koks.

(C. d. n.)

Czasopismo Naftowe. — Journal de pétroi. — Naphtazeitung

# PETROL

Redagowane w języku polskim, francuskim i niemieckim. — Rédigé en polonais, français et allemand. — Redagiert polnisch, französisch und deutsch.

Wydawca - Editeur - Herausgeber LEOPOLD EISENSTEIN, DROHOBYCZ.

Wychodzi 1-raz na tydzień.  
Parait 1 fois par semaine.  
Appears weekly 1 times.  
Erscheint 1 mal wöchentlich.

Autentyczne wiadomości  
Nouvelles authentiques  
Realiables news  
Authentiche Nachrichten

Wszystkie prawa zastrzeżone.  
Tous droits de l'édition réservés.  
All copyrights reserved.  
Alle Rechte vorbehalten.

Perfectionnements apportés dans la fabrication de la benzine de dissociation;  
(spécialement de la benzine extraite du goudron de lignite et des huiles de schiste.)

par Dr. KARSTEN, Berlin.

On sait déjà que les benzines qu'on est convenu d'appeler benzines de dissociation ou de "crackage" présentent souvent toutes sortes d'inconvénients, par exemple une odeur désagréable, une certaine quantité de matières organiques indésirables, etc. Les défauts de qualité de ces benzines sont produits par le surchauffage des huiles aux parois surchauffées des chaudières ou tuyaux où le chauffage a lieu, ce qui équivaut à une combustion des matières qui se dégagent. Un autre inconvénient important, qui est aussi une conséquence de ce qui vient d'être dit, consiste en des troubles dans le service lui-même, provoqués par une forte séparation de coke pendant le crackage. Les parois de fer dans la zone de chauffe se couvrent d'une couche de coke toujours plus épaisse. Cette couche devant être levée après peu de jours de service, tout travail de durée est donc impossible. Une autre conséquence de cette séparation de coke est une consommation plus grande du combustible, (huile), par suite des propriétés fortement isolantes du coke.

Désireux de remédier à tous ces inconvénients, Monsieur le Dr. Blümmer a inventé un procédé, qui a été décrit plus amplement au brevet allemand 338846 (année 1922) et qui est protégé légalement dans tous les pays civilisés. Le point principal et la nouveauté de ce procédé résident dans le fait que des goudrons ou huiles brutes de benzine sont pressés, à une forte pression d'environ 35/40 atm., dans un autoclave rempli de plomb liquide. Par suite de sa propre force ascensionnelle, le produit brut qui doit être traité jaillit à la surface de la charge, sans toucher la paroi des gaz du four. Des corps de répartition, les anneaux de Rasching bien connus, sont plongés dans le plomb en fusion. Ce perfectionnement du procédé ne permet pas seulement d'obtenir en peu de temps le chauffage des huiles à la température de dissociation, mais aussi, ce qui est la chose principale, de soumettre toutes les gouttes de l'huile à des influences uniformes de température, et de pression. Il n'y a donc ni surchauffage ni formation de coke au sens propre du mot. Le service peut donc se poursuivre d'une manière continue et ne doit pas être arrêté tous les deux ou trois jours.

Il ne faut pas manquer de considérer le grand avantage que le procédé Blümmer présente, à savoir que l'autoclave, tout en donnant le même rendement, requiert une surface de chauffe moindre que celle des systèmes de tubes de chauffe dans les autres procédés.

Le procédé décrit ici permet aussi d'utiliser avantageusement pour la fabrication de la benzine les goudrons de lignite ou les huiles de schiste qui présentent souvent une séparation de coke.

(ils suivant.)

Fortschritte in der Spaltbenzin-  
Herstellung.

von Dipl. Ing. Dr. A. KARSTEN, Berlin.

Wie bekannt leiden die sogenannten Crack- oder Spaltbenzine häufig an allen möglichen unangenehmen Eigenschaften, wie schlechter Geruch, Bemengung unerwünschter organischer Stoffe etc. Solche Nachteile in der Qualität des Benzines werden verursacht durch Überhitzung der Öle an den zu heissen Kesselwan- den oder Rohren, in welchen die Erhitzung stattfindet, was gleichbedeutend ist mit einer Verbrennung der Ausgangsstoffe. Ein weiterer grosser Uebelstand hierdurch bedingt, zeigt sich auch durch Störungen im Betriebe selbst infolger starker Kokabscheidung während des Crackens. Die Eisenwandungen in der Feuerzone bedecken sich mit einer immer dickeren Kocksschicht, welche nach einer Betriebsdauer weniger Tage entfernt werden muss, so dass ein Dauerarbeiten unmöglich ist. Eine weitere Folge solcher Kokabscheidungen ist ein grösserer Heizölverbrauch wegen der stark isolie- renden Eigenschaften der Kohle.

Um allen diesen Uebelständen abzuhelfen, ist von Dr. Blümmer ein Verfahren gefunden worden welches besonders im D. R. P. No. 338846 vom Jahre 1922 genauer beschrieben wurde und in allen Kulturstaaten der Welt geschützt ist. Das Wesentlichste und Neue an dem Verfahren ist, dass benzinfreie Teere oder Rohöle unter hohem Druck von etwa 35-40 Atmosphären in einen Autoklaven eingepumpt werden, welcher mit flüssigem Blei angefüllt ist. Das zu verarbeitende Rohprodukt sprudelt infolge seines eigenen Auftriebes an die Oberfläche der Schmelze, ohne die Wand der Feuergase zu berühren; Verteilungsträger, die bekannten Raschigringe, sind in die Bleischmelze gesetzt. Durch diese Verbesserung des Verfahrens ist es nicht nur möglich geworden, die Erhitzung der Öle auf Spalttemperatur in kürzester Zeit zu erreichen, sondern, was die Hauptpische ist, jegliches Oelmolekül wird den gleichen Temperatur- und Druckeinflüssen ausgesetzt, es findet also keine Ueberhitzung statt und somit keine eigentliche Koksbildung. Der Betrieb kann also fortgesetzt weitergehen und braucht nicht alle paar Tage still gelegt zu werden.

Man darf auch nicht den grossen Vorteil bei dem Blümmer-Verfahren überschauen, nämlich dass der Autoklave bei gleicher Leistung eine bedeutend kleinere Heizfläche benötigt, als die Heizrohrsysteme von anderen Prozessen.

Auch können bei diesem Verfahren die sehr zur Koksbildung neigenden Braunkohlen- teere oder die Schieferöle sehr zweckmäßig zur Benzinherstellung Verwendung finden.

(Fortsetzung folgt.)

### Produkcja ropy za kwiecień 1928.

Ogólna odnotowana prod. ropy w kwietniu 1928 wynosiła 3955.59 cyst. a 10.000 kg, które rozdzielają się następująco:
na Borysław . . . . . 1104.15 cyst.
" Tustanowice . . . . . 1382.56 "
" Maźnicę . . . . . 1418.32 "
" Maźnicę (ropa specjalna) . . . . . 11.84 "
Popiele . . . . . 88.72 "
" Łapaczki i ropa zbierana . . . . . 38.72 "
razem . . . . . 3955.59 cyst.

W porównaniu z prod. ropy za marzec 1928, (4280.59 cyst.) doznala tedy produkcja za kwiecień br. zmniejszyła się o to 305— cyst.

Z odtoczonej prod. 3955.59 cyst. przypada na:

Limanowa . . . . . 670.55 cyst.
Premier-Małopolski . . . . . 595.71 "
Fanto . . . . . 441.39 "
Galicia . . . . . 381.13 "
Standard Nobel . . . . . 373.54 "
Nafia . . . . . 358.55 "
Gal. Karp. Tow. Naft. . . . . 269.64 "
Rella-Mella . . . . . 66.52 "
Gisela . . . . . 54.80 "
Józef Rothenberg . . . . . 52.86 "
Towarzystwo Przemysłowców Ropnych . . . . . 38.42 "itd.

W porównaniu z produkcją z miesiąca poprzedzającego wykazują z wyjątkiem tow. „Galicia” i „Rella-Mella” wszystkie wyżej wspomniane towarzystwa zmniejszenie produkcji ropy.

Lwia część, bo 8165.89 cyst. ropy przypada na producentów-refinerów, na czele których stoi tow. Limanowa z prod. 670.55 cyst. systemu.

Reszta produkcji 790.20 cyst. przypada na czystych producentów, na czele których stoi Sp. Ak. Rella-Mella z produkcją 66.52 cyst.

Ogólna produkcję 3955.59 cyst. przedłożyły następujące towarzystwa łączniowe a m.:-

Petrolea . . . . . 1916.18 cyst
Galicia . . . . . 681.13 "
Karpaty . . . . . 474.80 "
Standard Nobel . . . . . 373.54 "
Montan . . . . . 247.51 "
Fanto . . . . . 252.05 "
razem . . . . . 3955.59 cyst.

Koncern Naftowy Premier-Małopolski wyprodukował w kwietniu b. r. 768.92 cyst. ropy a m. w Borysławiu 595.71 cyst. w Rympnie 121.82 " w Pasicznej 25.81 " w Stobodzie Rung. 2.11 " w Perchylsku — " w Kosmacku 4.96 " Sektor Zachodni 13.51 " razem 768.92 cyst.

Ponadto wyprodukowały kopalnie w Borysławiu 2.484.713 m<sup>3</sup> gazu.

Produkcja gazoliny wynosiła 4470 cyst.

W Rypnie znajdowały się w kwietniu b. r. 7 szaby w wieczerni, a m.: „Homotówka XXVII, XVIII, XXIX, Kajetan XI, Adam VI, Podlasie XII, Józef Serhow VI, i uwiercono razem na tych szabach 507.40 m.

Ilość uwierconych metrów w całym koncernie w miesiącu kwietniu br. wynosiła 1079.15 m.

Galiccyjska Karczepka Naft. Tow. Akc. wyprodukowała w kwietniu b. r. 726.80 cyst. ropy a m. w Borysławiu 260.04 ".

w Wańkowie 101.05 "
w Opace 560 "
w Bitkowie 126.17 "
w Potoku 63.94 "
w Krośnie 147.28 "
w Dubie 13.72 "
razem 726.80 cyst.

Ponadto wyprodukowały kopalnie w Borysławiu 1.887.409 m<sup>3</sup> gazów.

Produkcja gazoliny wynosiła 18.88 cyst.

Ska Akc. „Nafia” wyprodukowała w kwietniu br. 399.79 cyst. ropy, 2.603.923 m<sup>3</sup> gazów a m. w Borysławiu 358.55 cyst. ropy 1.648.201 m<sup>3</sup> w Bitkowie 7.82 " " 187.141 " w Równe Rogi 38.42 " " 140.000 " w Winnicy Brzeżówka 1. " " 684.581 " razem 399.79 cyst. ropy 2.606.923 m<sup>3</sup> gaz.

Produkcja gazoliny wynosiła 12.84 cyst.

Współ spółka uwiadota w kwietniu 543.80 m. a m. w zagłębiu Drohobycz 426.80 m, Stanisławów 29.60 m i Jasło 87.40 m.

### Production de pétrole-brut pour le mois d'avril 1928.

La production globale de pétrole-brut refoulée par les conduites au cours du mois d'avril 1928 s'est élevée à 3955.59 cisternes à 10.000 kg. qui se répartissent ainsi:

Borysław . . . . . a 1104.15 cisternes
Tustanowice . . . . . " 1382.56 "
" Maźnicę . . . . . 1418.32 "
" Maźnicę (ropa specjalna) . . . . . 11.84 "
Popiele . . . . . 88.72 "
" Łapaczki i ropa zbierana . . . . . 38.72 "
razem . . . . . 3955.59 cyst.

Capt. stations et l'huile cuillée

total 3955.59

Comparant la production du mois passé, à celle du mois précédent nous notons une augmentation de la production de 305— cist.

De la production refoulée 3955.59 cisternes il revient à:

Limanowa . . . . . 670.55 cisternes
Premier — Małopolski . . . . . 595.71 "
Fanto . . . . . 441.39 "
Galicia . . . . . 381.13 "
Standard Nobel . . . . . 373.54 "
Nafia . . . . . 358.55 "
Galiz. Karpathen A. G. . . . . 269.64 "
Rella-Mella . . . . . 66.52 "
Gisela . . . . . 54.30 "
Józef Rothenberg . . . . . 52.86 "
Oil-Invest . . . . . 33.42 "

En comparaison à la prod. du mois précédent et à l'exception de „Galicia” et Rella-Mella toutes les autres sociétés mentionnées au-dessus enregistrent une diminution de la production de brut.

Le plus grand part de la production revient aux producteurs-raffineurs c'est à dire 3163.89 cisternes à la tête desquelles vient au mois d'avril la soc. Limanowa avec la production de 670.55 cist.

La production reste de 790.20 cistern. revient aux autres producteurs, à la tête desquels vient la soc. ame. Rella-Mella avec 66.52 cistern.

La production totale de 3955.59 cisternes a été refoulée par les suivants conduites:

Petrolea . . . . . 1916.18 cisternes
Galicja . . . . . 681.18 "
Karpathes . . . . . 474.60 "
Standard Nobel . . . . . 373.54 "
Montan . . . . . 247.51 "
Fanto . . . . . 252.08 "
total 3955.59 cisternes

Le Concern „Premier-Małopolski” a produit au mois d'avril crt. 768.92 cist. du brut c'est à dire:

à Borysław 595.71 cist.
à Rypne 121.82 "
à Pasiczna 25.81 "
à Stoboda Rungurska 2.11 "
à Perchylsko — "
à Kosmacz 4.96 "
Sektor Zachodni 13.51 "
total 768.92 cist.

En outre les mines à Borysław ont produit 2.484.713 m<sup>3</sup> gaz.

La prod. de la gazoline s'est élevée à 4470 cistern.

In Rypne il y avait au mois d'avril crt. 7 trous en forage c. à d.: „Homotówka XXVII, XVIII, XXIX, Kajetan XI, Adam VI, Podlaskie XII, Józef Serhow VI, et on y a foré 507.40 m.

La totale somme des mètres forés au mois d'avril par ladite société s'est élevée à 1079.15 m.—

La Soc. Galiccyjska des Karpates Soc. Ame. a prod. au mois d'avril crt. 726.80 cist. du brut c'est à dire:

a Borysław 269.64 cists.
w Wańkowie 101.05 "
w Opace 560 "
w Bitkowie 126.17 "
w Potoku 63.94 "
w Krośnie 147.28 "
w Dubie 13.72 "
total 726.80 cists.

En outre les mines à Borysław ont produit 1.887.409 m<sup>3</sup> gaz.

La prod. de la gazoline s'est élevée à 18.88 cistern.

La Ska Akc. „Nafia” a produit au mois d'avril crt. 399.79 cist. du brut et 2.609.923 m<sup>3</sup> gaz.

La production de gazoline s'est élevée à 12.84 cistern.

La Soc. Ame „Napha” a produit au mois d'avril crt. 399.79 cist. du brut et 1.648.201 m<sup>3</sup> gaz. a Borysław 7.82 " " 187.141 " w Równe Rogi 38.42 " " 140.000 " w Winnicy Brzeżówka 1. " " 684.581 " razem 399.79 cist. du brut et 2.009.923 m<sup>3</sup> de gaz.

La production de gazoline s'est élevée à 18.84 cistern. La production de pétrole-brut pour le mois d'avril 1928.

### Rohöl-Produktion pro April 1928.

Die gesamte abgepeiste Rohölprod. im April 1928 betrug 3955.59 Wag. a 10.000 kg, die sich wie folgt verteilen:

auf Borysław . . . . . 1104.15 Zist.
" Tustanowice . . . . . 1382.56 "
" Maźnicę . . . . . 1418.32 "
" Maźnicę (Spezialöl) . . . . . 11.84 "
Popiele . . . . . 88.72 "
" Fangstat. u. gesammeltes Rohöl . . . . . 38.72 "
Zusammen . . . . . 3955.59 Zist.

Im Vergleich mit der Rohölproduktion des verflossenen Monates (4260.59 Zist.), haben wir im Berichtsmonat eine Produktionsverminderung von 305— Zist zu verzeichnen.

Von der Produktion 3955.59 Zist. entfallen auf:

Limanowa . . . . . 670.55 Zist.
Premier — Małopolski . . . . . 595.71 "
Fanto . . . . . 441.39 "
Galicia . . . . . 381.13 "
Standard Nobel . . . . . 373.54 "
Nafia . . . . . 358.55 "
Galiz. Karpathen A. G. . . . . 269.64 "
Rella-Mella . . . . . 66.52 "
Gisela . . . . . 54.30 "
Józef Rothenberg . . . . . 52.86 "
Oil-Invest . . . . . 33.42 "
total 3955.59

Im Vergleich mit der Produktion im Vormonat und mit Ausnahme von: „Galicia“ und „Rella-Mella“ verzeichnen die übrigen oben angeführten Gesellschaften eine Rohölproduktions-Verminderung.

Der grösste Teil, denn 8165.89 Zisternen Rohöl entfällt auf die Produzenten-Raffinerie, an der Spitze derselben, steht auch im März I. J. die Gesellschaft Limanowa mit 670.55 Zist.

Auf die restlichen Produzenten entfallen 790.20 Zisternen, an deren Spitze die Akt. Ges. Rella-Mella mit 66.52 Zisternen steht.

Die Produktion von 3955.59 Zisternen wurde durch folgende Peipegesellschaften überdrückt u. z.:

Petrolea . . . . . 1916.18 Zist.
Galicia . . . . . 691.18 "
Karpathen . . . . . 474.60 "
Standard Nobel . . . . . 373.54 "
Montan . . . . . 247.51 "
Fanto . . . . . 252.08 "
total 3955.59 Zist.

Der Naphtakonzern „Premier — Małopolski“ produzierte im April I. J. 768.92 Zist. Rohöl u. z. in Borysław 595.71 Zist. in Rypne 121.82 " in Pasiczna 25.81 " in Stoboda Rungurska 2.11 " in Perchylsko — " in Kosmacz 4.96 " Sektor Zachodni 13.51 " zusammen 768.92 Zist.

Überdies produzierten die Gruben in Borysław 2.484.713 m<sup>3</sup> Gase.

Die Gasolinproduktion betrug 4470 Zist.

In Rypne waren im April 7 Schachte in Bohrung c. a. d.: „Homotówka XXVII, XXVIII, XXIX, Kajetan XI, Adam VI, Podlaskie XII, Józef Serhow VI, u. wurden daselbst 507.40 m abgebohrt.

Die im April I. J. durch den Konzern abgebohrte Meteranzahl beträgt 1079.15.

Die Galiccyjsche Karpaten Naphta Aktiengesell. produzierte im April I. J. 726.80 Zist. Rohöl u. z. in Borysław 269.64 Zist. in Wańkowa 101.05 " in Opaka 5.60 " in Bitkow 126.17 " in Potok 63.94 " in Krośno 147.28 " in Duba 187.22 " zusammen 726.80 Zist.

Überdies produzierten die Gruben in Borysław 1.887.409 m<sup>3</sup> Gase.

Die Gasolinproduktion betrug 18.88 Zist.

Die Aktien Gesellschaft Naphta produzierte im April I. J. 399.79 Zist. Rohöl 2.009.923 m<sup>3</sup> Gase u. z. in Borysław 358.55 Zist. Rohöl u. 1.648.201 m<sup>3</sup> Gase in Bitkow 7.82 " " 187.141 " in Równe Rogi 38.42 " " 140.000 " in Winnica Brzeżówka 1. " " 684.581 " Zusammen 399.79 Zist. Rohöl u. 2.009.923 m<sup>3</sup> Gase

Die Gasolinproduktion betrug 18.84 Zist.

Obige Akt. Ges. hat im April I. J. 643.80 m abgebohrt u. z. im District Drohobycz 428.30, Stanisławów 29.60 m i Jasło 87.40 m.

**Od Redakcji.**

### NOWA KOPALNIA.

Galicyjskie Towarzystwo Naft „Galicja” Ska Akc. nabyci uprawnienie naftowe odnośnie do pól naftowych: „Kołtaj I. i Kołtaj II.” obejmujących parcele grunty 427, 426/3, 426/1, 426/2, 426/4, 425, 424, 423, 422 i 421 w Mraźnicy i założyci tam kopalnię pod nazwą „Kołtaj” z dwoma narażami otworami.

Montażowanie szybu Nr. II. na parceli 425 jest prawie na ukończeniu tak, że uruchomienie kopalni nastąpi już w najbliższych dniach.

### Personalne.

Z okazji święta państwowego 3-go maja został generalny dyrektor Koncernu Naftowego „Premier - Naftowy Przemysł Małopolski” p. inż. Wiktor Hłasko odznaczony krzyżem oficerskim „Polonia Restituta”.

### Kronika.

**Pasteur II.** Przy wyrabianiu zasypy lykuje się także 2500 kg. ropy dziennie. Wiadomość o dowierczeniu tego szybu z dzienną produkcją 2 cystern podana przez „Tägliche Berichte” We Wiedniu polegała prawdopodobnie na mylnej informacji i nie odpowiada faktycznemu stanowi rzeczy.

**Petain.** W otworze o głębokości 1320 m jest wprowadzona paręset metrów plynu w rurach, jednak nawiązane warstwy są ścisłe ropońskie, z tego względu wydobyto w początkowych dniach około czterech razy dalej i lykuje się od czasu do czasu.

**Stefan.** W Borysławiu. Celem zupełnego zlikwidowania szybu przystąpiono ostatnio do wyciągania rur z otworu świdrowego.

Przy tych robotach, a m. w głębokości około 300 m przybyły znaczniejsze przypływyropy. Po rozpruciu położonych rur w kilku miejscach podjęto lykowanie i wydobyto w początkowych dniach około 1½ cyst. ropy dziennie. Produkcja ta jednak się stale zmniejsza, i wynosi obecnie 3000 kg. ropy dziennie.

**Produkcia ta nie jest następstwem dowierczenia, a pochodzi prawdopodobnie z naramienia się zaskórnej ropy przez kilkanaście lat w tej głębokości, należy ją zatem uważać za przejęciową.**

**Włodzisław** w Borysławiu. Ze względu na wyż wspaniany obraz otrzymywanej produkcji na kopalni Stefan podjęto również i na tym od szeregu lat zaniechanym sposobem manipulację wzgl. rozprzuto rury w głębokości 130 m i podjęto lykowanie. Manipulacja ta jak dotychczas uwieńczenia zastała nader ponurym sukcesem, albowiem otwór w pierwszym dniu wyprodukował wybuchowo kilka cystern ropy, a obecnie lykuje się 5000 kg ropy dziennie. Produkcję tę jednak należy uważać również podobnie jak i na kopalni Stefan, jako nagromadzona i przejęciowa.

Otwór produkuje również około 2 m<sup>3</sup> gazu na minutę.

O dowierczeniu tego otworu (jak to podaje Tägliche Berichte we Wiedniu) niema zupełnie mowy i należy się tylko dziwić puszczanemu pogosek o podobnych dowierceniach.

**Jan Kanty VIII. i X.** znajdują się w normalnym tokowaniu.

**Photogen X.** Po pomorskiej ukończonie instrumencji tokieje się 4000 kg ropy dziennie.

**Milano II.** Ostatnia głębok. otwór 1448 m, obecnie gruzkuje się zgniezione rury. Na Nr. III. zastawiono przejściowo dalszy ruch kopaliń.

**Standard Nobel „Standard Nr. II.”** Po przyczepieniu otworu i częściowym wyrobieniu zasypu poprawia się dzienna produkcja ropy na 6 cyst.

**Joffre II.** Samoczynna dzienna produkcja ropy ustala się na 8.50 cyst., produkcja gazów wynosi obecnie 39 m<sup>3</sup> w minucie.

**Oswald (Abazja).** Wierci się normalnie, ostatnia głębokość 1085 m, produkuje 2–3 cyst. ropy na metr<sup>3</sup> i 1.26 m<sup>3</sup> gazów w minucie.

**Union VI.** Po zamknięciu wody 7<sup>th</sup> rurami i zatrudnieniu szóstkami wierci się dalej normalnie, ostatnia głębokość 1227 m.

**Jakób (Nafja).** Przy dalszym wierczeniu — ostatnia głębokość 1582 m — zwiększa się produkcja ropy i wynosi ostatnio 5000 kg. dziennie.

**Oskar, Norbert, Frydryk i Gustaw.** Na wszystkich otworach wierci się z dobrymi postępami.

**Union VII.** Przygotowania terenu pod założenie szybu.

### Note de la Rédaction.

### MINÉ NOUVELLE.

La société ame „Galicja” achetant le droit d’exploitation des terrains pétrolifères „Kołtaj I. et II.” parc. 417, 426/3, 426/1, 426/2, 426/4, 425, 424, 423, 422 et 421 à Mraźnica a fondé mine „Kołtaj” avec deux puits pour le présent.

Le montage du puits Nr. II. parc. 425 est à peu près achevé tant qu’on commencera le forage déjà prochainement.

### Personnelles.

A l’occasion de la fête national de 3. mai le directeur général du concern „Premier-Naftowy Przemysł Małopolski” p. m. Wiktor Hłasko odznaczony krzyżem oficerskim „Polonia Restituta”.

### Chronique.

**Pasteur II.** En forant l’eboulis on extrait aussi à la cuiller 2500 kg du brut par jour. La nouvelle rapportée par le „Tägliche Berichte” à Vienne que ce puits est découvert avec une production de 2 cisternes du brut par jour est denue de tout fondement.

**Petain.** Il y a eu effet dans le trou - la production présente 1320 m. quelques cent mètres d’affluide, mais les couches frappées ne sont pas exactement riche en huile. C'est pourquoi qu'on continue le forage, aussi tirant du temps au temps le brûl à la cuiller.

**Stephan a Borysław.** En vue pour liquider totalement le puits on a commencé dernièrement l'extraction des colonnes. Pendant ces travaux à la profondeur de 300 m le pétrole se manifeste et on a repris l'extraction de même à la cuiller avec un débit initial de 1½ cisternes par jour, ayant fendu les tubes. Mais la production se diminuait constamment et s'est stabilisée à 3000 kg par jour.

Cette production ne représente pas naturellement aucune découverte, on la doit observer comme suite de l'infiltration du brut supérieur à cette profondeur pendant plusieurs années et ne dura pas longtemps vraisemblablement.

**Włodzisław** a Borysław. Le puits „Stepan” ayant reçu une production du brut, on a aussi repris ici la même manipulation respect. on a à fendu les tubes à la profondeur de 130 m qui avait donné un succès étonnant, le trou produisant en éruption dans le jour premier quelques cisternes du pétrole.

On a repris l'extrait du pétrole à la cuiller et la production journalière s'élève à présent à 5000 kg, et envir. 2 m<sup>3</sup> de gaz à la minute.

Cette production est aussi une infiltration du brut supérieur et doit être regardée comme passante.

**Jan Kanty VIII et X** se trouvent en pistonnage normale.

**Photogen X.** Après l'instrumentation achievee avec succès en pistonne 4000 kg du brut par four.

**Milano II.** La profondeur définitive 1448 m, on redresse les tubes avec poire, Nr. III. est suspendu temporairement.

**Standard Nobel „Standard II.”** Après le curage du trou et après le forage partiel d’eboulis, la production journalière du brut augmente à 6 cisternes.

**Joffre II.** La production jaillissante du brut s'est stabilisée à 8.50 cisternes, le puits produit à présent 39 m<sup>3</sup> de gaz à la minute.

**Oswald (Abazja).** Le forage va normalement, la profondeur dernière 1085 m produit 2-3 cisternes du brut par mois et 1.26 mètres cubes de gaz à la min.

**Union IV.** Après la fermeture des eaux avec les tubes de 7" et après le tubage de 6 pouces on continue le forage normal, la prof. dern. 1227 m.

**Jakób (Nafja).** En forage, 1582 m de profondeur, la production journal. du brut augmente et s'élève à présent à 5000 kg.

**Oskar, Norbert, Frydryk et Gustaw** forest avec bons progrès.

**Union III.** Préparatifs du terrain pour placer le puits.

### Von der Redaktion.

### EINE NEUE GRUBE.

Die Galizische Naphtha - Aktiengesellschaft „Galicia“ hat die Schürfrechte auf den Naphtafeldern „Kołtaj I. und II.“ erworben und dortselbst die Grube „Kołtaj“ mit vorläufig 2 Bohrlöchern angelegt. Diese Naphtafelder umfassen die Grundparzellen 427, 426/3, 426/1, 426/2, 426/4, 425, 424, 423 und 421 in Mraźnica.

Die Montierung des Schachtes Nr. II. auf der Grundparzelle 425 ist fast bereit beendet so, dass die Inbetriebsetzung der Grube in den nächsten Tagen erfolgen wird.

### Personalnachrichten.

Anlässlich des polnischen 3. Mai - Staatsfeiertages wurde der Generaldirektor des Naphtakonzerns „Premier - Naftowy Przemysł Małopolski“ Herr Ing. Wiktor Hłasko durch Verleihung des Offizierskreuzes des Ordens „Polonia Restituta“ ausgezeichnet.

### Chronik.

**Pasteur II.** Bei Ausarbeitung des Nachfalle wird auch 2500 kg Rohöl täglich geföllt. Die in den „Täglichen Berichten“ in Wien erschienene Nachricht über angebliche Erbohrung dieses Schachtes mit einer Tagesproduktion von 2 Zisternen beruht wahrscheinlich auf einer irrtümlichen Information und entspricht nicht den Tatsachen.

**Petain.** In diesem Bohrloche, welches eine Tiefe von 1320 m erreicht hat, gibt es zwar in den Röhren einige Hundert Meter Flüssigkeit, jedoch sind die angebohrten Erdschichten nicht streng ölfähig, weshalb weitergebohrt und von Zeit zu Zeit geföllt wird.

**Stephan** in Borysław. Zwecks vollständiger Liquidierung dieses Schachtes wurde letztens mit dem Ziehen der Röhren aus dem Bohrloche begonnen. Bei diesen Arbeiten und zwar in der Tiefe von ca. 300 m ist Öl in grosseren Mengen zugeflossen. Nach Durchschlitzung der übergelegenen Röhre an einigen Stellen, wurde die Lötfähigkeit unternommen und in den ersten Tagen ca. 1½ Zisternen Rohöl täglich gefördert. Diese Produktion verminderte sich aber von Tag zu Tag und beträgt gegenwärtig nur 3000 kg.

Diese Produktion bedeutet selbstverständlich keine Erbohrung; sie stammt wahrscheinlich davon, dass sich in dieser Tiefe durch mehr als 10 Jahre Oberöl angesammelt hat; diese Produktion muss daher als vorübergehend angesehen werden.

**Włodzisław** in Borysław. Mit Rücksicht auf die obengenannte Erscheinung des Ölzuflusses auf der Grube „Stepan“ wurden auch in diesem seit einer Reihe von Jahren ausgelagerten Schachte ähnliche Arbeiten unternommen, bzw. die Röhren in der Tiefe von 130 m geschlitzt. Dieselben sind wie es sich bisher erwies, von Erfolg gekrönt, denn der Bohrloch hat am ersten Tage eruptiv einige Zisternen Rohöl produziert, u. das in Angriff genommene Löffeln fordert gegenwärtig 5000 kg Rohöl täglich. Jedoch ist auch diese Produktion ähnlich wie bei der Grube „Stepan“ - als **angesammelt und vorübergehend** zu betrachten. Der Schacht prod. auch ungef. 2 m<sup>3</sup> Gase pro Minute. Von einer „Erbohrung“ dieses Schachtes (wie es in den „Täglichen Berichten“ in Wien heißt) ist keine Rede und wir wundern uns nur, dass man derartige Gerüchte über Erbohrungen verbreitet.

**Jan Kanty VIII. u. X** werden normal gekolbt.

**Photogen X.** Nach gründlich abgeschlossener Instrumentation werden 4000 kg Rohöl tägl. gekolbt.

**Milano II.** Zuletzt erreichte Tiefe des Bohrloches 1448 m, gegenwärtig werden die eingedrückten Röhre im Schachte Nr. III. wurde der Betrieb vorübergehend eingestellt.

**Standard Nobel „Standard II.“** Nach Ausreinigung des Bohrloches und teilweiser Ausarbeitung des Nachfalle besserte sich die tägliche Rohölprod. auf 6 Zisternen.

**Joffre II.** Die selbsttätige Rohölproduktion stabilisierte sich auf 8.50 Zisternen, die Gasproduktion beträgt gegenw. 39 m<sup>3</sup> pro Minute.

**Oswald (Abazja).** Daselbst wird normal gebohrt, letzte Tiefe 1085 m produziert 2-3 Zisternen Rohöl monatlich und 1.26 m<sup>3</sup> Gase pro Minute.

**Union VI.** Nach erfolgter Wassersperre mit 7" Röhren und Verrohrung des Bohrloches mit 6" Röhren wird weiter normal gebohrt, letzte Tiefe 1582 m - vergrössert sich die tägliche Rohölproduktion und sie beträgt jetztens 5000 kg.

**Oskar, Norbert, Frydryk und Gustaw.** Auf allen diesen Schächten wird mit guten Fortschritten gebohrt.

**Union VII.** Terrainvorbereitung zur Schachtanlage.

**Stanisław** (Gluckauf). Z powodu wyrabiania zasypy przejściowo bez produkcji ropy.

**Bernard II.** znajduje się obecnie w wyjątkowym stanowaniu, dziennie produkcja ropy 4600 kg.

**Rockefeller.** Zwierczenie rur zaznacza bardzo dobre postępy, a ukończenie tegoż należy się spodziewać w najbliższym czasie.

**Ratoczyń VII.** wierci obecnie w 6" rurach, ostatnia głębokość 1094 m.

**Edison II.** Ostatnia głębokość 1244 m wierci i tlukcie obecnie 1500 kg ropy dziennie.

**Czesław** w Mraźnicach. Podjęto ponownie ruch wiertniczy wzgl. zapuszczając 10" rury celowe dalszego wiercenia.

**Sosnowski III.** Montowanie szybu jest prawie na ukończeniu. Uruchomienie nastąpi w najbliższych dniach.

**Sobieski I.** Właściwa głębokość otworu 1553 m, przygotowana do wyciągnięcia 6" i zapuszczenia 5" rur.

**Barbara III.** Ostatnia głębokość 1522 m, zwięzłe ślady gazów.

**Stanisław.** (Gluckauf). Par suite de curage d'ébouls, momentanément sans production du brut.

**Bernard II.** se trouve exclusivement en pistonnage, produit 4600 kg du brut par jour.

**Rockefeller.** Le forage des tubes enregistre des très bons progrès, on espère l'achever prochainement.

**Ratoczyń VII.** Le forage va en colonne de 6 pouces, 1094 m de la profondeur.

**Edison II.** La profondeur dernière 1244 m, fore et pistonne à présent 1500 kg du brut par jour.

**Czesław** à Mraźnica. On a réactivé le puits resp. on force la colonne de 10 pouces pour continuer le forage.

**Sosnowski III.** se trouve en montage, on commence le forage dans le jour prochains.

**Sobieski I.** La vraie profondeur 1553 m, préparatifs pour l'extrait des tubes de 6" et pour l'introduit la colonne de 5 pouces.

**Barbara III.** La profondeur dernière 1522 m plus forte traces de gaz de terre.

**Stanisław** (Gluckauf). Infolge Ausarbeitung des Nachfälles vorübergehend ohne Rohölproduktion.

**Bernard II.** befindet sich gegenw. im ausschließlichen Kolben und produziert 4600 kg Rohöl täglich.

**Rockefeller.** Die Zerbohrung der gedrückten Rohre verzeichnet sehr gute Fortschritte und dürften diese Arbeiten demnächst beendet werden.

**Ratoczyń VII.** bohrt gegenw. in 6" Röhren, letzte Tiefe 1094 m.

**Edison II.** Letzte Tiefe 1244 m bohrt und kohlt jetzt 1500 kg Rohöl täglich.

**Czesław.** Der Grubenbetrieb wurde wieder aufgenommen u. z. werden zwecks Weiterbohrung 10" Rohre eingebaut.

**Sosnowski III.** Die Schachtmontage ist fast beendet und der Bohrbetrieb wird in den nächsten Tagen aufgenommen werden.

**Sobieski I.** Tatsächliche Tiefe 1553 m Vorberichtigungen zum Herausziehen der 6" und zum Einbau von 5" Röhren.

**Barbara III.** Letzte Tiefe 1522, stärkere Gaspuren.

## = Okazyjnie = do sprzedania

z kuchnią, piwnicą betonowaną, światłem elektrycznym do wyciągnięcia 6" i zapuszczenia 5" rur.

Mieszkanie wolne do dni 14-tu.

Warunki: połowa ceny jako dług dłużny terminowy, druga połowa ceny w gotówce.

Sprzedaż bez pośredników.

Bliższa wiadomość w naszej Administracji.

# Reklama jest dźwignią przemysłu.

## KONCERN NAFTOWY „PREMIER“ NAPHTA - KONZERN

**Kopalnie** w Borysławiu, Tustanowicach, Rypnem, Perehińsku, Kosmaczu, Słobodzie Rungurskiej, Pasiecznej etc.,

**Rafinerje** w Drohobycz (Dros), Trzebinie i Peczeniżynie.

„PETROLEA“ Tow. Ake. dla przemysłu oleju skalnego, przedsiębiorstwo dla przetwarzania i magazynowania ropy.

**Towarzystwo „OLEUM“** Spka zo.p. Organizacja krajowa dla sprzedaży produktów naftowych.

54 filii i oddziałów sprzedawy w Polsce.

**Gruben** in Borysław, Tustanowice, Rypne, Perehińsko, Kosmacz, Słoboda Rungurska, Pasieczna etc.

**Raffinerien** in Drohobycz (Dros), Trzebinia und Peczeniżyn.

„Petrolea“ A. G. Rohöl - Pipe - und Magazinierungs-Anlagen

„OLEUM“ Gesellschaft m. b. H. Inland-Verkaufs - Organisation für Naphta-Produkte.

54 Filialen und Verkaufs-Stellen in Polen.



zienna produkcja: — La production journalière:  
Die tägliche Produktion:

Odtłoczeno włącznie - Refoule: 21/5 527  
 Printed over - Abgeprägt 1929 was



Dzienna produkcja: -- La production journalière: 49'17  
La daily production -- Die tägliche Produktion: 49'17

Mycetophagous arthropods

Bogdánov

544:8

• Dzieenna produkcja: -- La production journalière: 45 t;

Rzadziej: Abrazant.

usiv. 21/5 744 90  
1928

## URYCZ

Nr.	100		460	6	p		
	101		370	6	p		
	102		390	4	p	1·90	56·22
	103				p		
98 otw.—puits—B.					p		
	114		344	9	w		
	115						
Harem		33 otw.—puits—Schächte				2·45	
Horb—Zrąb		Ska akc. dla przen. naft. i gaz. zienn.	16	"	"		73·17
		30	"	"	"		
Pereprystyna		26	"	"	"		
Rudolf I II		Bäcker i Silberberg	5292	279	9	p	0·04
Wschod Karp.				274	9	s	
Wałcawek		Fortuna i Spółka	5199	520	6	p	
Stryjski							/40
Zamoiski		Backenroth i Sp.					/24
Natalia							5·78
Tow. Naft. Mossu		Tow. Naft. Mossu	428(Gm.) 14	120·	10	s	

O P A K A							
Teodor	Limanowa	6022/1	1008	7	s		
Brawo	I	Galicyjskie Karpackie Naft., Tow. Akc.	567	5	p		
	II		713	4	p		
	III		760	5	p		
	IV		689	9	s	0'20	
	V		864	5	s		P. 30/4, 1928
	VI		826	6	s		5'6000
	VII		551	10	s		
	VIII		331	10	p		

  

P O P I E L E							
Elfriede	Premier-Malop.	2406/2	552	9	s		
	II	2406/1	88	14	s		
Joanna D'Arc	Limanowa Sp.z o.o.	1976	1276	6	s		
Midland	Midland i Sp.	2356/1	1417	5	tcz		
Oskar	A. T. Nafta	3996/1	1026	9	s		

# T U S T A N O W I C E .

— 9 —

KOPALNIA MINE MINÉ GRUBE		WŁAŚCICIEL PROPRIÉTAIRE PROPIETOR EIGENTÜMER		Parcela Parcelle Lot Parzelle		Głębok. Profund. Tiefe		Stan Estat State Stand		Prod. Produktion Produit Produktion		KOPALNIA MINE MINÉ GRUBE		WŁAŚCICIEL PROPRIÉTAIRE PROPIETOR EIGENTÜMER		Parcela Parcelle Lot Parzelle		Głębok. Profund. Tiefe		Stan Estat State Stand		Prod. Produktion Produit Produktion		
<b>KOPALNIE ZANIECHANE; -- MINES SUSPENDU TOTALMENT; WELLS ABANDONED; -- GRUBEN GÄNZLICH EINGESTELLT.</b>																								
Agata I	Agata Sp. z o. p.	2556	1000	6						10/26														
		2553	1440	4						6/29	wł													
Alojzy Antoni I	Licht i Bäcker	1766	1509	4			0/10																	
	Galicia	844	1295	5						0/06														
Anny	Premier-Małop.	4310/9	1360																					
Bank VIII,	Gal. Karp. Naft.T.A.	2636/34	1453	6						0/05														
" XIII		2440	1405	5																				
Barbara	Barbara S. z o. p.	1770	1574	5																				
Berolina	Berolinogwar. naft.	2572	1826	5																				
Batum I	Eidikus, Kraft	2570	1254	5						1/35														
	Fanto	1819/4	1474																					
Banzay II	Bäcker	1825/2	1216	b																				
Bernard	Nat. Przem. Małop.																							
Borneo	S. Domberger	1396	1300	4																				
Camilla	Galicia	2121	1285	5																				
Clay II	Premier-Małop.	2511	1454	6																				
Celebes		1893																						
Columbus		2619/4	1446																					
Chocin		847	1598	5																				
Dąbrowa I	Gal. Karp. Naft.T.A.	4317	1850	5																				
	V	1827	160																					
Dingosz Łaszcz I	Premier-Małopolska	4315	1566	5																				
	VI	1347	1505																					
Długołęka II		1819/1	1350	6																				
Doska		894	7																					
Gilzeum		1096/1	1344	5																				
Ekwa	Licht. Bäcker	2596/1	1259																					
Erdölwerke III																								
IV		2468/3	960	6																				
VIII	Premier-Małopolska	2484	1040	4																				
X		1661	1309	1	g																			
XI		1663/2	1257	6																				
XII		1429/3	1257																					
Eruption	H. Binzer	1847	1829	6																				
Erdölwerke IX	Bäcker i Licht	1593/1	1505	5																				
Ernestyna I	Inż. T. Wyżykowski																							
II		2560	1287	5																				
Fenomen	Akc. tow. Kaukaz	765	1482	6																				
Feuerstein I		2390	1284	5																				
II	Urycka Sp.	2381	1514	5																				
Flora	I. Rothenberg	1901	676	9																				
Flip I	Fanto	2492/2	1097	6																				
Fontanna		2636/5	1222	5																				
Friedrich		2625/M	1122	5																				
Galic II	Premier-Małopolska	1645/1	1664	5																				
Gea I.	SKA GEA	2496	1492	5						0/20														
Góruński II	Fanto	4381	675	9																				
Hohenstein	Galicia	1476/2	1182	6	g					0/10														
Häßwiga	Eidikus i Ska	1345	1293	6																				
Hala	Dr. Segal i Ska	2491/1	1404	2																				
Helena	Ropa Gorlicka	1827	1198	5																				
Henrietta	Melsel Trust	1168	1143	6																				
Herman	Fanto	1758/2	1623	4																				
Hucul I	Mrażnicka Sp. nat. Rella Mella	2576/1	1422	4																				
II		2576/2	1267	5	g					0/29														
Jadwiga	Premier-Małop.																							
Irenka		898/2	1230	6																				
Ignacy	Sp. nat. Rella Mella	2423	1392	5	g					0/12														
Infanty	Tegen	1724	1502	5																				
Jadwiga	Urycka Ska	1704/1	1325	5																				
Jubileum	Sroczyński i Ska	872/3	1402	4																				
Icany II	J. Sonnenthal i Sp.	1791	1269	5	lr																			
Johanna I		2522	1287	4																				
Józef I		1500	1310	5	g					0/09														
" Schreier	Urycka Ska	2398	1855	5																				
" Ferdynand	Em. Lockspicer	895/2	748	9																				
Juliusz (Mercades)	Fanto	1819/17	1026	7																				
Jakób	Sp. nat. Rella Mella	2415	1485	4																				
Klara	Dr. M. Pachlmann	2385/1	1524	4	1/27																			
Kate II	Dąbrowa	806/1																						
Kalifornia I		1100/1	1316	5																				
Katarzyna II	Premier-Małopolska	1024/2	1078	5						0/31														
King Edward VII		443/76	1518	5																				
Kometka	Limanowa	3427	1503	4																				
<b>KOPALNIE ZANIECHANE; -- MINES SUSPENDU TOTALMENT; WELLS ABANDONED -- GRUBEN GÄNZLICH EINGESTELLT.</b>																								
<b>KOPALNIE ZANIECHANE; -- MINES SUSPENDU TOTALMENT; WELLS ABANDONED -- GRUBEN GÄNZLICH EINGESTELLT.</b>																								
Litwaj I	Halpera Wegner i Sp.	2516	1015	5																				
Las		V																						
		VI																						
		VII																						
		VIII																						
		IX																						
		X																						
		XI																						
		XII																						
		XIII																						
		XIV																						
		XV																						
		XVI																						
		XVII																						
		XVIII																						
		XIX																						



p

		G A Z O L I N A			S p k a A k c .		R O W	
Fanny	I	245	198	4				9/30
	II	840	193	5				
	III	238/1	144	5	p			10/48
Ulan	I	240	147	6				9/30
	II	233/1	127	7				10/48

**L O D Y N A**

L O D Y N A Przemysł Ropny S. z. o. p.	stars orwy anciennes sondes alte Bohrungen	p	0'06	30/4 1'67
Nr. 37.	820	w		
38.		m		

# WANKOWA

SOCIÉTÉ DES PÉTROLES DE WAŃKOWA

# R Y P N E

klasie XII.	261	9	w		
hów V	588	7	w		
deusz IX	645	7	w		
motówka I	727		p		
II	556		p		
III	648		p		
V	747		p		
VI	587	6	p		
VII	822	7	p		
VIII	773	7	p		
IX	755	7	p		
X	748	6	p		
XI	698	7	p		
XII	756	6	p		
XV	824	9	p		
XVI	899	7	p		
XVII	703	6	p		
XVIII	810	6	p		
XIX	882	7	p		
XX	662	7	p		
XXI	953	9	p		
XXII	800	9	p		
XXIII	726		p		
XXIV	795		p		
XXV	824	9	p		
XXVI	1031	7	w		
XXVII	979	7	w		
XXVIII	438	7	w		
XXIX	102	10	w		
I	459		p		
adyslaw III	678/1	795		p	
ia V		904		p	
Dolf VIII		819		p	
ola I		1021		p	
ward II		1188		p	
monbal I	678/2	478		p	
II	1302	707		p	
III	1181	516		p	
V	1180	611		p	
VI	1195	719		p	
XI	1191	562	7		
XIV	1412	696		p	
XVI	262	696		p	
XVII	1248	578		p	
XVIII	1247	465		p	
XXIX	280	437	9	p	
gust I	1463/2	701	9	p	
wel II	2886/1	700	6	p	
cysław II	2886/1	584	7	p	
gnant IV	1463/2	730	7	p	
drzej III		747	7	p	
ktor III		792	6	p	
nisław V		786	7	p	
sander III		630	7	p	
VI		1052	6	w	
imierz VII		886	7	p	
jciech VIII		681	7	w	
centy		561	7	w	
etan XI		531	10	w	
hów VI		514	7	w	
polonia I		531	5	p	
II		646	6	p	
III		742	7	p	
VI		719	5	p	
VII		425	7	p	
XIII		927	2	s	
		531	5	p	p 30/4
		646	6	p	1928
		742	7	p	
		719	5	p	833
		425	7	p	
		927	2	s	

# POLONIA-RYPNE

lenja		591	5	p		p 30/4	
II	Fabryka Pakiety	646	6	p		1328	
III	Tow. naft.	742	2	p	OPR		
VI	RYPNE' sp.z o.o.	719	5	p		839	
VII	we Lwowie.	425	2	p			
XII		927	2	s			

P U B

ka I. Tow. naft. Goplo 2084 730 6 p 005 p 80/4

Y N Q W Q D Z K

aley 1. Vacuum Oil Comp. 1497 9 s

# BODA DUBENSKA (DUBA)

ZY 1.	Z-1/2-Z	6865	o	3074	12/10	16
II		1065	g	3074	1928	
III		1065	g	3074	1928	
IV		716	g	3074	1372	
V		674	7	3074		
		418	10	3074		
			w	3074		

**D A S Z A W A - G e l s e n d o r f**

sawa I		463	6	23
sudczy I	Sp. Akc.	740	5	g
jez pole	"Gazolina"	670	7	g
siówka		400	12	s
nisłowa I		339	12	w
II	Paliw. Zakł. Naft.	484	10	w

**P a s z o w a**

Standard Nobel p 30/4 380

## **NAHUJOWICE**

I	Zaklady ropne Nahujowice s. z. o. p.	3392	190	7	e		
II		3395	404	6	s		
III		3401	650	6	g		
IV		3256	940	5	g		

nd Nobe		1151	7	S		
ssler	3484/1	1079	6	I		

R a j s k i e (Lisko)						
ab Nr. VI VII	Oil - Invest - Assoc.		508	9	m p	
8 otwórów putów-Sonden	Tow. Przem. Ropnych					90/4 9-18





